



infanti®

MUNDI 360°

DISPOSITIVO DE RETENÇÃO | SILLA DE AUTO

0 - 36 kg GRUPOS 0+, 1, 2 e 3



Leia este manual com atenção e guarde para futura referência

Lea este manual con atención y guárdelo para futura referencia

DRC014

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 1 ano (totalizando 2 anos), solicitamos que, em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: www.infanti.com.br/registro

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Infanti reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Saiba mais em: www.infanti.com.br/termos-de-garantia

Validade indeterminada.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

www.infanti.com.br/atendimento

Registro

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

Visite o endereço <http://www.infanti.com.br/registro>
Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Cadeirinha Mundi 360° DRC014 Infanti
Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

Índice



Apresentação	5
<i>Presentación</i>	



Antes de instalar	8
--------------------------------	----------



Top Tether	9
-------------------------	----------



Instalação 0 a 18kg Grupos 0+ e 1	10
<i>Instalación 0 a 18kg Grupos 0+ y 1</i>	



Uso de costas ao movimento (0 a 18 Kg)	14
<i>Uso en dirección contraria a la marcha del vehículo (0 a 18 kg)</i>	



Instalação 9 a 18kg Grupo 1	17
<i>Instalación 9 a 18kg Grupo 1</i>	



Uso de frente ao movimento (9 a 18 Kg)	21
<i>Uso en la misma dirección de la marcha del vehículo (9 a 18 kg)</i>	



Instalação 15 a 36kg Grupos 2 e 3	23
<i>Instalación 15 a 36kg Grupos 2 y 3</i>	

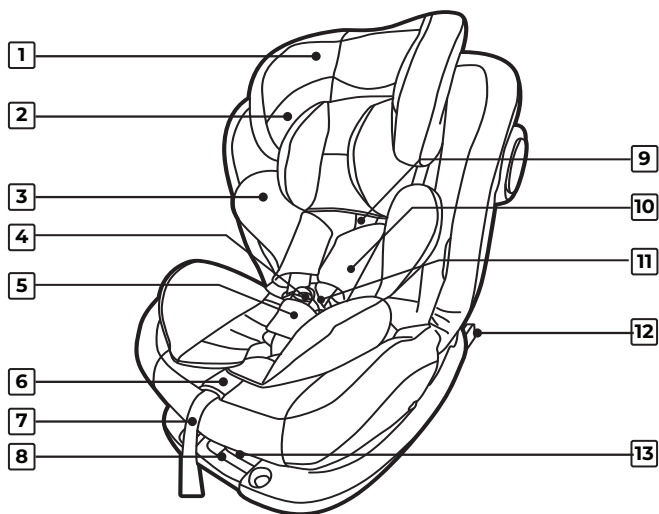


Limpeza e manutenção	29
<i>Limpieza y mantenimiento</i>	

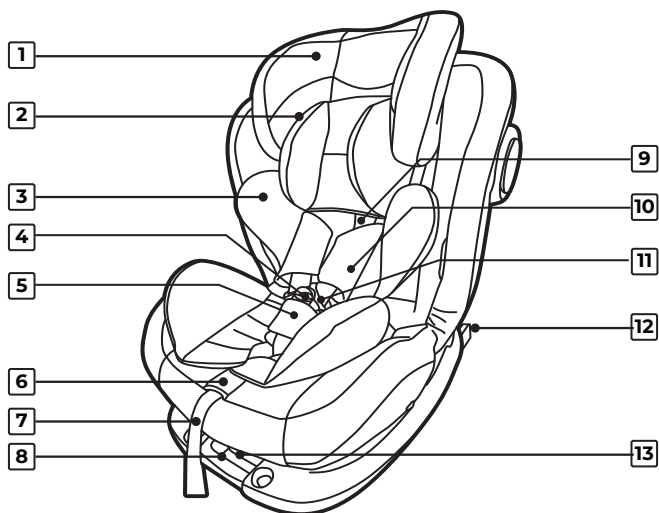


Atenção (PT)	31
<i>Atención (ES)</i>	37

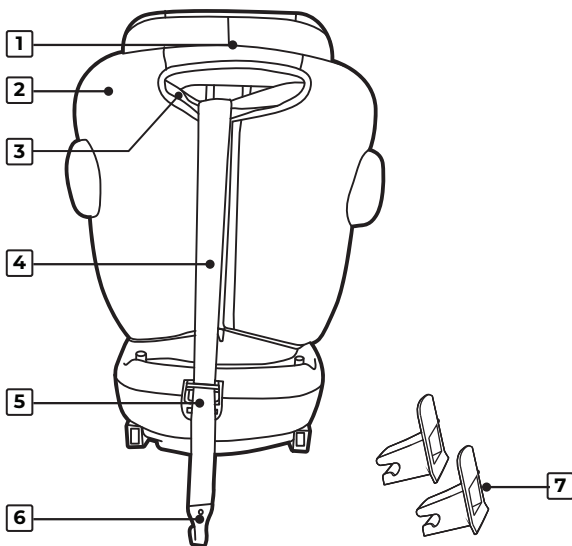
Apresentação | Presentación



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Apoio de cabeça | 7. Tira de ajuste |
| 2. Passagem do cinto do veículo Grupos 2 e 3 | 8. Alavanca de inclinação |
| 3. Redutor de assento | 9. Cinto da cadeira |
| 4. Entrepernas | 10. Protetores de ombro |
| 5. Protetor entrepernas | 11. Fivela do cinto |
| 6. Trava de ajuste | 12. Ganchos Isofix |
| | 13. Alavanca de giro |



- | | |
|--|--|
| 1. Reposacabezas | 7. Correa de ajuste |
| 2. Guía de paso del cinturón del vehículo para los grupos 2 y 3 | 8. Palanca de inclinación |
| 3. Reductor de asiento | 9. Cinturón de la silla de auto |
| 4. Entrepierna | 10. Protectores de hombros |
| 5. Protector de entrepierna | 11. Hebilla del cinturón |
| 6. Bloqueo de ajuste | 12. Ganchos Isofix |
| | 13. Palanca de rotación |

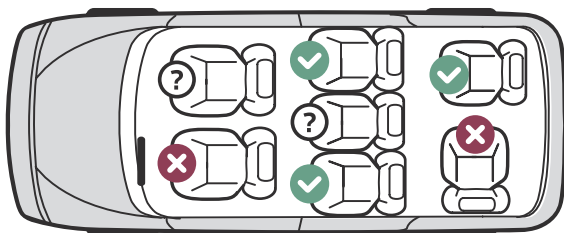
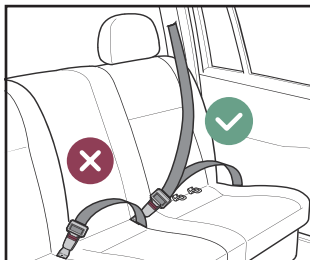


- 1.** Alavanca de ajuste do apoio de cabeça
- 2.** Capa com zíper
- 3.** Tira horizontal
- 4.** Top Tether
- 5.** Fivela de ajuste Top Tether
- 6.** Gancho Top Tether
- 7.** Guias de encaixe Isofix

- 1.** Palanca de ajuste del reposacabezas
- 2.** Funda con cremallera
- 3.** Correa horizontal
- 4.** Top Tether
- 5.** Hebilla de ajuste Top Tether
- 6.** Gancho del Top Tether
- 7.** Guías de encaje Isofix

Antes de instalar

- Instale somente em bancos equipados com cintos de 3 pontos e sistema ISOFIX.
- *Instalar únicamente en asientos equipados con cinturones de 3 puntos y sistema ISOFIX.*



a. O banco dianteiro deve ser evitado, caso seja a única opção, o airbag deve ser desativado.

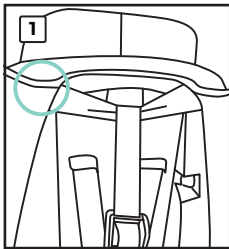
b. Instale somente em bancos voltados para a frente do veículo.

a. *Se debe evitar el asiento delantero, si es la única opción se debe desactivar el airbag.*

b. *Instalar solo en asientos orientados hacia la parte delantera del vehículo.*

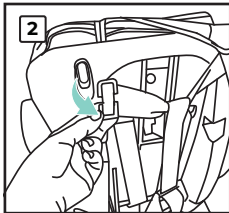
Top Tether

- **Atenção:** É necessário inverter a posição do Top Tether para instalação de costas ao movimento.
- **Atención:** *Es necesario invertir la posición del Top Tether para instalarlo en dirección contraria a la marcha del vehículo.*



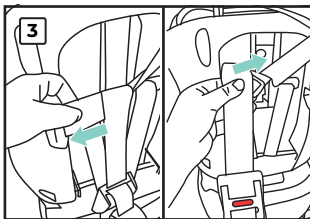
1. Levante a capa e localize as fivelas que prendem a tira horizontal do Top Tether.

1. Levante la funda y ubique las hebillas que aseguran la correa horizontal del Top Tether.



2. Passe uma das fivelas pela abertura para fora soltando a tira.

2. Pase una de las hebillas por la abertura hacia el exterior, soltando la correa.

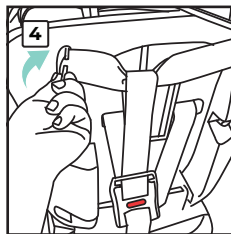


3. Inverta o Top Tether deixando a etiqueta sinalizadora para cima.

3. Invierta el Top Tether dejando la etiqueta señalizadora hacia arriba.

4. Volte a encaixar a fivela e recoloque a capa no lugar.

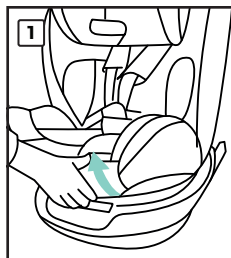
4. Vuelva a encajar la hebilla y vuelva a colocar la funda en su lugar.



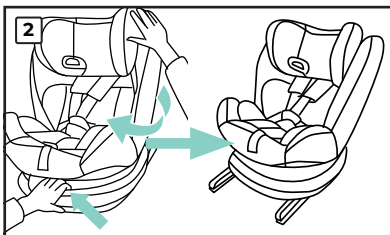
Instalação 0 a 18 kg Grupos 0+ e 1 **Instalación 0 a 18 kg Grupos 0+ y 1**

1. Pressione a alavanca e leve o assento para a posição mais inclinada.

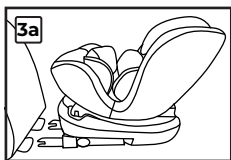
1. Presione la palanca y mueva el asiento a la posición más inclinada.



2. Pressione a alavanca e gire o assento até que os ganchos ISOFIX fiquem na posição para instalar de costas ao movimento.

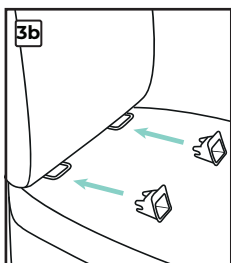


2. Presione la palanca y gire el asiento hasta que los ganchos ISOFIX estén en la posición para instalación orientada hacia atrás.



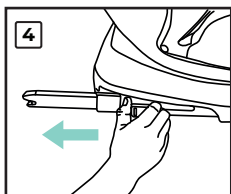
3a. Posicione a cadeira no banco do veículo de costas ao movimento.

3a. Coloque la silla en el asiento del vehículo orientada en sentido contrario a la marcha del vehículo.



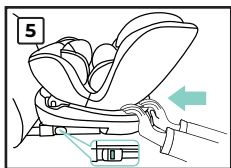
3b. Caso sinta necessidade encaixe as guías plásticas nos pontos de ancoragem do veículo, elas facilitam o engate dos ganchos da cadeira.

3b. Si es necesario, adapte las guías de plástico a los puntos de anclaje del vehículo, estas facilitan la fijación de los ganchos de la silla.



4. Pressione o botão de liberação e puxe os ganchos ISOFIX para fora de ambos os lados.

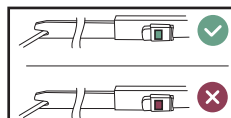
4. Presione el botón de liberación y extraiga los ganchos ISOFIX a ambos lados.



5. Encaixe os ganchos nos pontos de ancoragem no banco do veículo e empurre com as duas mãos de forma uniforme até o travamento.

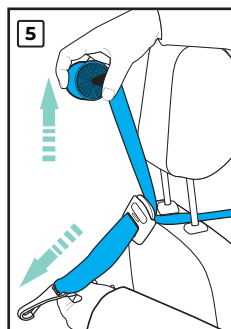
5. Encaje los ganchos en los puntos de anclaje del asiento del vehículo y empuje con ambas manos uniformemente hasta que encaje.

- **Aviso:** Os sinalizadores nos ganchos devem ficar verdes de ambos os lados, caso contrário repita o processo.



- Para remover pressione os botões de liberação e puxe no sentido contrário.
- **Advertencia:** Los señalizadores en los ganchos deben volverse verdes a ambos lados, de lo contrario repita el proceso.
- Para quitar, presione los botones de liberación y tire de la silla en la dirección opuesta.

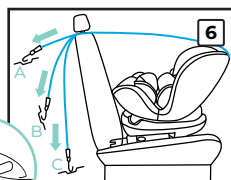
5. Levante ou remova o apoio de cabeça do veículo e passe o Top Tether para o porta-malas.
- Desenrole o Top Tether, pressione o botão na fivela e puxe para folgar.



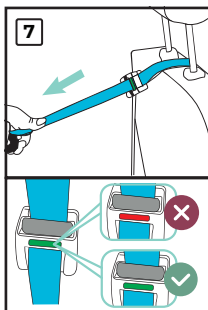
5. Levante o retire el reposacabezas del vehículo y pase el Top Tether hacia el maletero.
- Desenrolle el Top Tether, presione el botón de la hebilla y tire de él para soltarlo.

6. Localize o ponto de ancoragem no veículo e prenda o gancho do Top Tether.

- **Atenção:** Em caso de dúvidas na localização consulte o manual do veículo.



6. Localice el punto de anclaje en el vehículo y fije el gancho Top Tether.
- **Atención:** Si tiene dudas sobre la ubicación, consulte el manual del vehículo.



7. Puxe para ajustar até que o indicador na fivela fique verde.

- **Atenção:** Caso necessite soltar ou folgar pressione novamente o botão na fivela e puxe no sentido contrário.
- Agora sua cadeira está instalada corretamente e pronta para o uso!

7. Tire para ajustar hasta que el indicador de la hebilla se vuelva verde.

- **Atención:** Si necesita soltar o aflojar, presione nuevamente el botón de la hebilla y tire de la correa en la dirección opuesta.
- ¡Ahora su silla está instalada correctamente y lista para usar!

Uso de costas ao movimento 0 a 18 kg

Uso orientado hacia atrás 0 a 18 kg

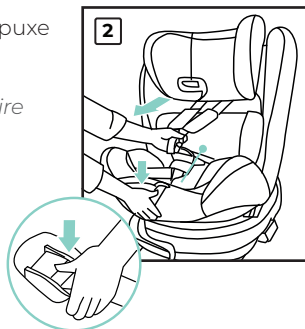
1. Pressione a alavanca e gire a cadeira para a lateral da porta isso vai facilitar acomodar ou retirar a criança.



1. Presione la palanca y gire la silla hacia el lado de la puerta, esto facilitará acomodar o retirar al niño.

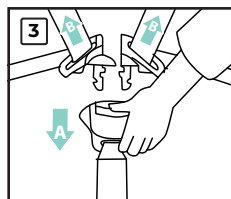
2. Pressione o botão de ajuste e puxe o cinto da cadeira para folgar.

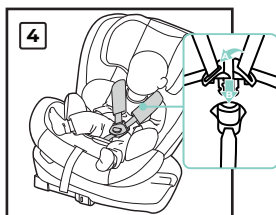
2. Presione el botón de ajuste y tire del cinturón de seguridad para aflojarlo.



3. Pressione o botão na fivela para abrir o cinto.

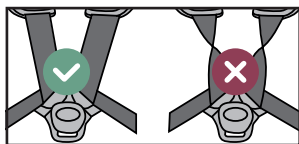
3. Presione el botón de la hebilla para desabrochar el cinturón.



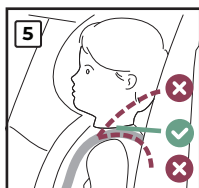


4. Coloque a criança na cadeira, feche o cinto sobrepondo as partes laterais e depois encaixando-as juntas na fivela do entrepernas.

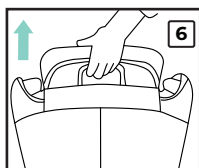
4. Coloque al niño en el asiento, abroche el cinturón superponiendo las partes laterales y luego encajándolas en la hebilla de la entrepierna.



- **Atenção:** NUNCA deixe os cintos torcidos.
- **Atención:** NUNCA deje los cinturones torcidos.



5. Verifique a altura correta do cinto da cadeira de acordo com o tamanho da criança.
5. Compruebe la altura correcta del cinturón de seguridad según la talla del niño.



6. Para ajustar pressione a alavanca de altura e leve o apoio de cabeça para cima ou para baixo.
- **Atenção:** O cinto da cadeira deve estar alinhado na direção dos ombros da criança.

6. Para ajustar, presione la palanca de altura y mueva el reposacabezas hacia arriba o hacia abajo.

- **Atención:** El cinturón de seguridad debe estar alineado con los hombros del niño.

7. Para ajustar puxe a tira de ajuste.

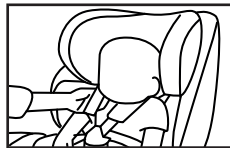
- O ajuste correto não deve deixar mais do que 1 cm (1 dedo) de espaço entre o cinto e o tórax da criança.

7. Para ajustar, tire de la correa de ajuste.

- El ajuste correcto no debe dejar más de 1 cm (1 dedo) de espacio entre el cinturón y el pecho del niño.



- **Atenção:** Verifique o ajuste do cinto da cadeira sempre que colocar a criança. A cadeira possui um redutor de assento que pode ser retirado, caso esteja desconfortável para a criança.



- **Atención:** Compruebe el ajuste del cinturón de seguridad cada vez que acomode a su niño. La silla dispone de un reductor de asiento que se puede quitar si resulta incómodo para el niño.

- **IMPORTANTE: NUNCA** coloque o veículo em movimento com a criança virada para as laterais.

- **IMPORTANTE: NUNCA** mueva el vehículo con el niño orientado hacia los lados.

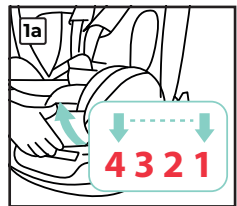
Instalação 9 a 18 kg Grupos 1

Instalación 9 a 18 kg Grupos 1

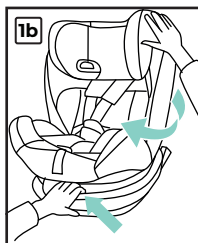
- De frente ao movimento. • *Orientado hacia delante.*
- **Aviso:** Somente vire a cadeira de frente ao movimento quando a criança pesar no mínimo 9 kg.
- **IMPORTANTE:** O uso do Top Tether é obrigatório nesta instalação.
- **Atenção:** Caso esteja usando a cadeira de costas ao movimento é necessário inverter a posição do Top Tether para instalação de frente ao movimento.
- Siga as instruções da página 9 e 10 invertendo o processo para que a etiqueta fique na posição de frente ao movimento.
- **Advertencia:** *Gire el asiento orientado hacia adelante únicamente cuando el niño pese al menos 9 kg.*
- **IMPORTANTE:** *El uso de Top Tether es obligatorio en esta instalación.*
- **Atención:** *Si utiliza la silla orientada hacia atrás, es necesario invertir la posición del Top Tether para la instalación hacia delante.*
- *Siga las instrucciones de las páginas 9 y 10, invirtiendo el proceso para que la etiqueta quede en posición orientada hacia delante.*

1a. Pressione a alavanca de inclinação e leve o assento para uma das posições sinalizadas em vermelho.

1a. Presione la palanca de inclinación y mueva el asiento a una de las posiciones marcadas en rojo.

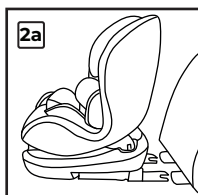


- 1b.** Caso a cadeira esteja sendo usada de costas ao movimento pressione a alavanca e gire o assento para a posição em que os ganchos ISOFIX fiquem virados na direção para instalar frente ao movimento.



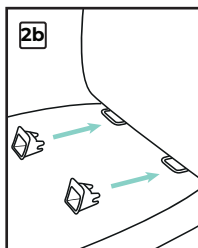
- 1b.** Si se utiliza la silla orientada hacia atrás, presione la palanca y gire el asiento hasta la posición en la que los ganchos ISOFIX queden girados en la dirección para instalar hacia delante.

- 2a.** Posicione a cadeira no banco do veículo de frente ao movimento.



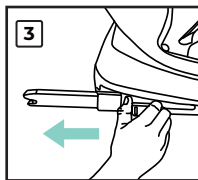
- 2a.** Coloque la silla en el asiento del vehículo de en la misma dirección de la marcha del vehículo.

- 2b.** Caso sinta necessidade encaixe as guias plásticas nos pontos de ancoragem do veículo, elas facilitam o engate dos ganchos da cadeira.

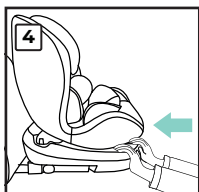


- 2b.** Si es necesario, encaje las guías de plástico a los puntos de anclaje del vehículo, estas facilitan la fijación de los ganchos de la silla.

- 3.** Pressione o botão de liberação e puxe os ganchos ISOFIX para fora de ambos os lados.

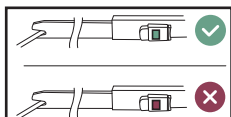


- 3.** Presione el botón de liberación y extraiga los ganchos ISOFIX a ambos lados.



4. Encaixe os ganchos nos pontos de ancoragem no banco do veículo e empurre com as duas mãos de forma uniforme até o travamento.

4. Encaje los ganchos en los puntos de anclaje del asiento del vehículo y empuje con ambas manos uniformemente hasta que quede bloqueado.

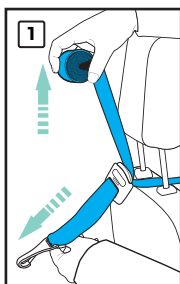


- **Atenção:** Os sinalizadores nos ganchos devem ficar verdes de ambos os lados, caso contrário repita o processo.

- Para remover pressione os botões de liberação e puxe no sentido contrário.

• **Atención:** Atención: Los señalizadores en los ganchos deben volverse verdes a ambos lados, de lo contrario repita el proceso.

- Para quitar, presione los botones de liberación y tire de la silla en la dirección opuesta.



1. Levante ou remova o apoio de cabeça do veículo e passe o Top Tether para o porta-malas.

- Desenrole o Top Tether, pressione o botão na fivela e puxe para folgar.

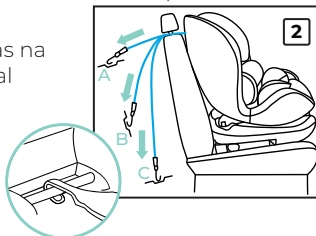
1. Levante o retire el reposacabezas del vehículo y pase el Top Tether hacia el maletero.

- Desenrolle el Top Tether, presione el botón de la hebilla y tire de él para soltarlo.

2. Localize o ponto de ancoragem no veículo e prenda o gancho do Top Tether.

- **Atenção:** Em caso de dúvidas na localização consulte o manual do veículo.

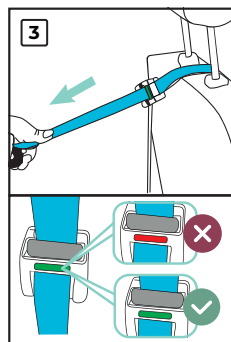
2. Localice el punto de anclaje en el vehículo y fije el gancho Top Tether.



- **Atención:** En caso de dudas, consulte el manual del vehículo.

3. Puxe para ajustar até que o indicador na fivela fique verde.

- **Atenção:** Caso necessite soltar ou folgar pressione novamente o botão na fivela e puxe no sentido contrário.
- Agora sua cadeira está instalada corretamente e pronta para o uso!



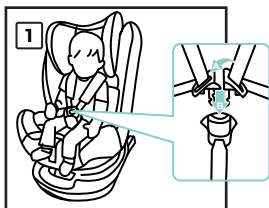
3. Tire de la correa para ajustar hasta que el indicador de la hebilla se vuelva verde.

- **Atención:** Si necesita soltar o aflojar, presione nuevamente el botón de la hebilla y tire de la correa en la dirección opuesta.

• ¡Ahora su silla está instalada correctamente y lista para usar!

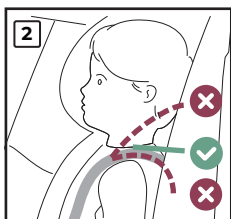
Uso de frente ao movimento (9 a 18 kg)

Uso en la misma dirección de la marcha del vehículo (9 a 18 kg)



1. Coloque a criança na cadeira e feche o cinto sobrepondo as partes laterais e depois encaixando-as juntas na fivela do entrepernas.

1. Coloque al niño en la silla y abroche el cinturón superponiendo las partes laterales y luego encajándolas en la hebilla de la entrepierna.

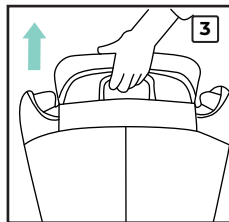


2. Verifique a altura correta do cinto da cadeira de acordo com o tamanho da criança.

2. Compruebe la altura correcta del cinturón de seguridad según la talla del niño.

3. Para ajustar pressione a alavanca de altura e leve o apoio de cabeça para cima ou para baixo.

- **Atenção:** O cinto da cadeira deve estar alinhado na direção dos ombros da criança.



3. Para ajustar, presione la palanca de altura y lleve el reposacabezas hacia arriba o hacia abajo.

- **Atención:** El cinturón de seguridad debe estar alineado con los hombros del niño.

4. Para ajustar o cinto puxe a tira de ajuste.

- O ajuste correto não deve deixar mais do que 1 cm (1 dedo) de espaço entre o cinto e o tórax da criança.
- **Atenção:** Verifique o ajuste do cinto da cadeira sempre que colocar a criança.



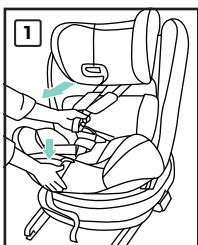
4. Para ajustar el cinturón, tire de la correa de ajuste.

- El ajuste correcto no debe dejar más de 1 cm (1 dedo) de espacio entre el cinturón y el pecho del niño.
- **Atención:** Compruebe el ajuste del cinturón de seguridad cada vez que acomode al niño.

Instalação 15 a 36 kg Grupos 2 e 3 Instalación 15 a 36 kg Grupos 2 y 3

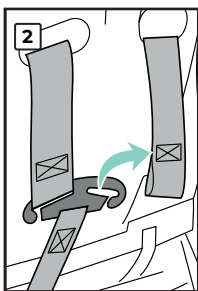


- **Atenção:** Nesta fase a criança vai utilizar o cinto do veículo sobre ela e o uso da ancoragem ISOFIX é opcional.
- **Atención:** En esta etapa el niño utilizará el cinturón del vehículo y el uso del anclaje ISOFIX es opcional.



- **Atenção:** Antes de instalar é necessário remover os cintos da cadeira.
- 1. Pressione o botão de ajuste a folgue totalmente o cinto da cadeira.
- **Atención:** Antes de la instalación es necesario quitar los cinturones de seguridad de la silla de auto.

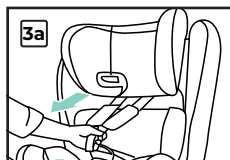
1. Presione el botón de ajuste y afloje completamente el cinturón de seguridad.



- 2. Abra o zíper da capa na parte de trás do encosto e localize a fivela metálica que prende o cinto da cadeira.
- Solte as tiras do cinto da fivela.
- 2. Abre la cremallera de la funda en la parte posterior del respaldo y localice la hebilla metálica que sujeta el cinturón de seguridad.
- Suelte las correas del cinturón de la hebilla.

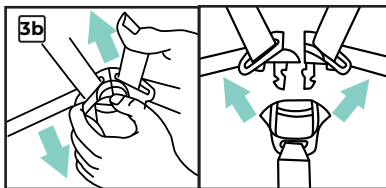
3a. Pela parte da frente puxe as tiras dos ombros para soltá-las.

3a. Desde la parte delantera, tire de las correas de los hombros para aflojarlas.



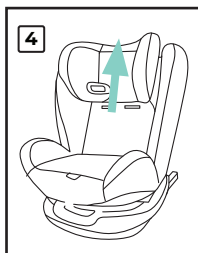
3b. Abra o cinto da cadeira.

3b. Desabroche el cinturón de seguridad.



4. Levante a capa do encosto e passe as tiras de ombro por baixo da capa de volta para trás.

4. Levante la funda del respaldo y pase las correas de los hombros por debajo de la funda de vuelta hacia atrás.

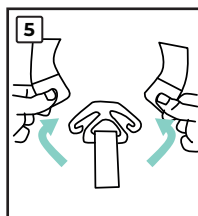


5. Prenda as tiras de ombro novamente na fivela metálica atrás da cadeira.

- Pela frente puxe a tira de ajuste para ajustar o cinto completamente.

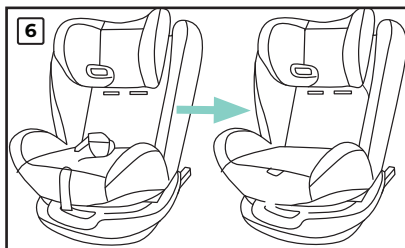
5. Sujete nuevamente las correas de los hombros en la hebilla de metal en el respaldo de la silla.

- Desde la parte delantera, tire de la correa de ajuste para ajustar el cinturón por completo.



6. Levante a capa do assento na frente.

- Passe o entrepernas para baixo da capa.
- Localize o compartimento e guarde a fivela do entrepernas.

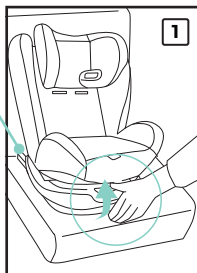


6. Levante la funda del asiento por delante.

- Pase la tira de la entrepierna por debajo de la funda.
- Localice el compartimento y guarde la hebilla de la correa de la entrepierna.

Instalação | Instalación

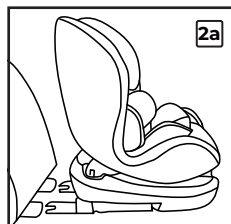
1. Pressione a alavanca de inclinação e leve o assento para a posição 1 sinalizada em vermelho.



1. Presione la palanca de inclinación y mueva el asiento a la posición 1 marcada en rojo.

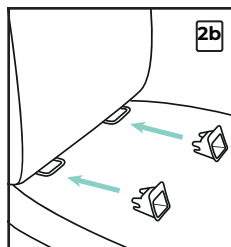
- 2a. Posicione a cadeira no banco do veículo de frente ao movimento.

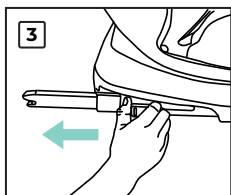
- 2a. Coloque la silla en el asiento del vehículo orientada hacia delante.



- 2b. Caso sinta necessidade encaixe as guias plásticas nos pontos de ancoragem do veículo, elas facilitam o engate dos ganchos da cadeira.

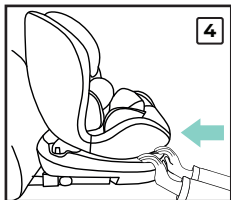
- 2b. Si es necesario, adapte las guías de plástico a los puntos de anclaje del vehículo, estas facilitan la fijación de los ganchos de la silla.





3. Pressione o botão de liberação e puxe os ganchos ISOFIX para fora de ambos os lados.

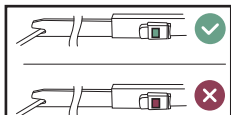
3. Presione el botón de liberación y extraiga los ganchos ISOFIX a ambos lados.



4. Encaixe os ganchos nos pontos de ancoragem no banco do veículo e empurre com as duas mãos de forma uniforme até o travamento.

4. Encaje los ganchos en los puntos de anclaje del asiento del vehículo y empuje con ambas manos

uniformemente hasta que quede bloqueado.

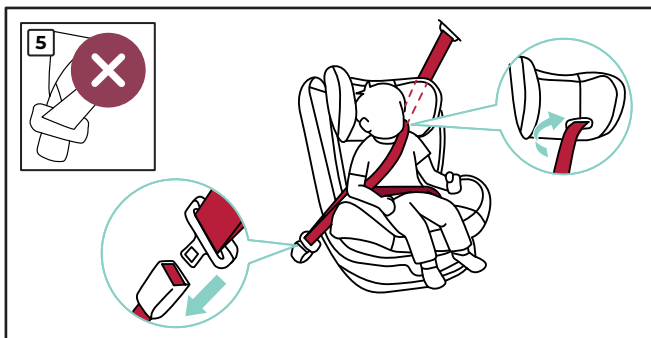


• **Atenção:** Os sinalizadores nos ganchos devem ficar verdes de ambos os lados, caso contrário repita o processo.

• Para remover pressione os botões de liberação e puxe no sentido contrário.

• Para quitar, presione los botones de liberación y tire de la silla en la dirección opuesta.

• **Atención:** Los señalizadores en los ganchos deben volverse verdes a ambos lados, de lo contrario repita el proceso.

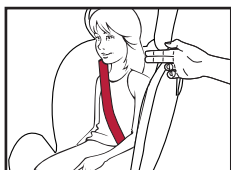


5. Coloque a criança na cadeira, verifique a altura do apoio de cabeça e caso necessário pressione a alavanca e ajuste.

- Passe o cinto do veículo sobre a criança encaixando a tira diagonal do cinto na passagem localizada no apoio de cabeça e afivela o cinto.
- Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

5. Acomode al niño en la silla de auto, compruebe la altura del reposacabezas y, si es necesario, presione la palanca y ajuste.

- Pase el cinturón del vehículo por encima del niño, encajando la correa diagonal del cinturón en la ranura situada en el reposacabezas y abroche el cinturón.
- Asegúrese de que el cinturón no esté torcido.

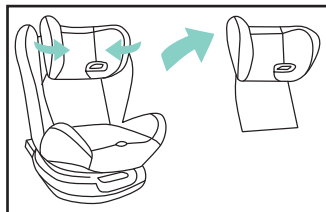


- **Atenção:** A altura do apoio de cabeça deve ficar em torno de 2 cm dos ombros da criança.

- **Atención:** La altura del reposacabezas debe estar a unos 2 cm de los hombros del niño.

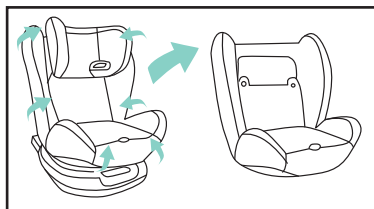
Limpeza e Manutenção | Limpieza

- Solte os cintos da cadeira conforme instruções das páginas 23, 24 e 25.
- Desencaixe e solte a capa do apoio de cabeça.
- Abra o zíper da capa na parte de trás da cadeira e desencaixe-a totalmente para remover.



- **Atenção:** Solte puxando com cuidado a capa ao redor das proteções de impacto nas laterais do encosto da cadeira.

- *Suelte los cinturones de seguridad según las instrucciones de las páginas 23, 24 y 25.*
- *Desprenda y suelte la funda del reposacabezas.*



- *Abra la cremallera de la funda en el respaldo de la silla y despréndala completamente para quitarla.*
- **Atención:** *Suelte tirando con cuidado de la funda alrededor de las protecciones contra impactos a los lados del respaldo de la silla.*

- A capa pode ser lavada à máquina com detergente neutro siga as orientações da etiqueta de lavagem.
- Os cintos e as partes plásticas podem ser limpos com pano úmido e detergente neutro.



- *La funda se puede lavar a máquina con detergente neutro, siga las instrucciones de la etiqueta de lavado.*
- *Las correas y piezas de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo y detergente neutro.*



IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO UNIVERSAL PARA CRIANÇAS. ELE É APROVADO PARA USO GERAL EM VEÍCULOS E SE ADAPTA À MAIORIA, PORÉM NÃO TODOS OS BANCOS DE VEÍCULOS.

A CORRETA ADAPTAÇÃO É APROPRIADA SE O FABRICANTE DO VEÍCULO DECLARAR NO MANUAL QUE O VEÍCULO ACEITA UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO UNIVERSAL PARA CRIANÇAS PARA ESTE GRUPO DE MASSA.

EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

APROPRIADO SE O VEÍCULO ESTIVER EQUIPADO COM CINTO DE SEGURANÇA TRÊS PONTOS COM RETRATOR.

ATENÇÃO:

CASO ESTE PRODUTO TENHA SIDO SUBMETIDO A UM ESFORÇO EM CASO DE ACIDENTE, SUBSTITUA-O IMEDIATAMENTE.

Nunca deixe a criança sozinha no veículo.

Siga todas as instruções deste manual para que a criança tenha a maior proteção possível em caso de acidente.

Este equipamento é projetado para ser utilizado apenas em bancos veiculares voltados para frente.

Este produto é apropriado para crianças com peso compreendido entre 0 e 36 kg.

Nunca transporte a criança sem um dispositivo de retenção ou num equipamento que não seja adequado a sua idade, peso e altura, pois desta forma, ela estará em

maior risco de sofrer lesão em caso de acidente.

O equipamento desocupado (que não esteja sendo utilizado) deve ser mantido preso ao cinto de segurança ou no porta-malas do veículo.

Posicione e instale corretamente itens rígidos e partes de plástico do dispositivo para, durante o uso cotidiano do veículo, não ficarem presos por um assento móvel ou uma porta do veículo.

Por se tratar de um item de segurança, nunca adquira um produto usado, principalmente por não serem conhecidos os esforços a que o produto foi submetido

anteriormente.

Não retire os adesivos do dispositivo.

Nunca deixe bagagem ou outros objetos passíveis de causar ferimentos próximos da criança.

Este dispositivo de retenção para crianças foi projetado para absorver parte da energia de um impacto do veículo, de forma a reduzir o risco do usuário, em casos de colisão ou de desaceleração repentina do veículo, limitando o deslocamento do corpo da criança.

Não utilize este equipamento se o mesmo passar por acidente.

Nunca deixar a criança no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos, sem a devida supervisão de um adulto.

Um dos grandes objetivos dos dispositivos de retenção é evitar ao máximo que o corpo da criança sofra movimento. Desta forma, antes de sair com o veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção esteja bem firme no banco traseiro, e que o sistema de retenção do mesmo esteja devidamente afivelado à criança.

É necessário fechar bem o cinto de segurança de adulto

que fixa o dispositivo de retenção para crianças no veículo.

É necessário ajustar todas as tiras do dispositivo de retenção para segurar a criança de acordo com suas características biométricas.

Não deixe as tiras torcidas.

É importante certificar-se de que os cintos estejam sendo usados na região pélvica.

Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado

para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção, descaracterizando assim as condições da certificação, afetará a segurança da criança.

Não recomendado para uso neonato, por ter sido projetado para acomodar crianças também de um ou mais Grupos de Massa posteriores.

É recomendado que qualquer bagagem ou outros objetos passíveis de causar ferimentos em caso de uma colisão sejam devidamente guardados.

Este dispositivo de retenção está de acordo com a norma

ABNT NBR 14400:2020

ATENÇÃO:

Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com airbag. Caso não exista opção, desative o airbag.

IMPORTANTE:

Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças na posição voltada para frente antes que a criança pese no mínimo 9 kg.

O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS DEVE SER UTILIZADO NA SUA FORMA ORIGINAL

O TECIDO SOMENTE PODE SER SUSTITUÍDO POR OUTRO FORNECIDO

PELO FABRICANTE, PORQUE O TECIDO CONSTITUI PARTE INTEGRANTE DO COMPARTIMENTO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS

PROIBIDO A UTILIZAÇÃO DE QUAISQUER OUTROS PONTOS DE CONTATO DE SUPORTE DA CARGA ALÉM DOS DESCRITOS NAS INSTRUÇÕES E MARCADORES NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO ISOFIX PARA UTILIZAÇÃO GERAL EM VEÍCULOS EQUIPADOS COM SISTEMA DE ANCORAGEM ISOFIX

PODE SER INSTALADO
EM VEÍCULOS
COM POSIÇÕES DE
FIXAÇÃO ISOFIX
(CONFORME
DETALHADO
NO MANUAL
DO VEÍCULO),
DEPENDENDO DA
CATEGORIA DO DRC

O GRUPO DE MASSA
E A CLASSE DE
TAMANHO ISOFIX
PARA OS QUAIS
ESTE DISPOSITIVO
É DESTINADO SÃO:
GRUPOS 0+,1,2 E 3.

RECOMENDAMOS
A LEITURA DO
MANUAL DO USUÁRIO
PUBLICADO PELO
FABRICANTE DO
VEÍCULO.



IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS.

ESTE ES UN
DISPOSITIVO DE
SEGURIDAD PARA
NIÑOS UNIVERSAL.
ESTÁ APROBADO
PARA USO GENERAL
EN VEHÍCULOS Y
SE ADAPTA A LA
MAYORÍA PERO NO A
TODOS LOS ASIENTOS
DE LOS VEHÍCULOS.

LA ADAPTACIÓN
CORRECTA ES
ADECUADA SI EL
FABRICANTE DEL
VEHÍCULO ESTABLECE
EN EL MANUAL QUE
EL VEHÍCULO ACEPTA
UN DISPOSITIVO DE
SEGURIDAD PARA
NIÑOS UNIVERSAL
PARA ESTE GRUPO.

EN CASO DE DUDA,

CONSULTE AL
FABRICANTE DEL
DISPOSITIVO DE
SEGURIDAD PARA
NIÑOS.

APROPIADO SI EL
VEHÍCULO ESTÁ
EQUIPADO CON
CINTURÓN DE
SEGURIDAD / DE
TRES PUNTOS CON
RETRACTOR.

ATENCIÓN: SI
ESTE PRODUCTO
HA PASADO POR
UN ACCIDENTE,
SUSTITUIRLO
INMEDIATAMENTE.

NUNCA DEJE AL
NIÑO SOLO EN EL
VEHÍCULO.

SIGA TODAS LAS

INSTRUCCIONES
DE ESTE MANUAL
PARA QUE SU HIJO
TENGA LA MEJOR
PROTECCIÓN
POSIBLE EN CASO DE
ACCIDENTE.

ESTE EQUIPO ESTÁ
DISEÑADO PARA
USARSE ÚNICAMENTE
EN ASIENTOS
DE VEHÍCULOS
ORIENTADOS HACIA
ADELANTE.

ESTE PRODUCTO ES
ADECUADO PARA
NIÑOS QUE PESEN
ENTRE 0 Y 36 KG.

NUNCA TRANSPORTE
A UN NIÑO SIN
DISPOSITIVO DE
RETENCIÓN O EN
UN EQUIPO QUE
NO SEA ADECUADO
PARA SU EDAD, PESO
Y ALTURA, YA QUE

ESTO AUMENTARÁ
EL RIESGO DE
LESIONES EN CASO
DE ACCIDENTE.

EL EQUIPO
DESOCUPADO (QUE
NO ESTÉ EN USO)
DEBE MANTENERSE
SUJETADO CON
CINTURÓN DE
SEGURIDAD O EN
LA CAJUELA DEL
VEHÍCULO.

COLOQUE E INSTALE
CORRECTAMENTE
LOS ELEMENTOS
RÍGIDOS Y LAS PIEZAS
DE PLÁSTICO DEL
DISPOSITIVO DE
MODO QUE, DURANTE
EL USO DIARIO
DEL VEHÍCULO, NO
QUEDEN ATRAPADOS
POR UN ASIENTO
MÓVIL O UNA PUERTA
DEL VEHÍCULO.

COMO ES UN ARTÍCULO DE SEGURIDAD, NUNCA COMPRE UN PRODUCTO USADO, PRINCIPALMENTE PORQUE NO SE CONOCEN LOS ESFUERZOS A LOS QUE SE SOMETIÓ EL PRODUCTO ANTERIORMENTE.

NO RETIRE LOS ADHESIVOS DEL DISPOSITIVO.

NUNCA DEJE EQUIPAJE U OTROS OBJETOS QUE PUEDAN CAUSAR LESIONES CERCA DEL NIÑO.

ESTE DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL ESTÁ DISEÑADO PARA ABSORBER PARTE DE LA ENERGÍA DEL

IMPACTO DE UN VEHÍCULO, CON EL FIN DE REDUCIR EL RIESGO DEL USUARIO, EN CASO DE COLISIÓN O DESACELERACIÓN BRUSCA DEL VEHÍCULO, LIMITANDO EL DESPLAZAMIENTO DEL CUERPO DEL NIÑO.

NO UTILICE ESTE EQUIPO SI PASA POR UN ACCIDENTE.

NUNCA DEJE A UN NIÑO EN UN SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS EN UN VEHÍCULO MOTORIZADO SIN LA SUPERVISIÓN ADECUADA DE UN ADULTO.

UNO DE LOS OBJETIVOS

PRINCIPALES DE LOS DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN ES EVITAR QUE EL CUERPO DEL NIÑO SE MUEVA TANTO COMO SEA POSIBLE. DE ESTA FORMA, ANTES DE SALIR CON EL VEHÍCULO, ASEGÚRESE DE QUE EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN ESTÉ BIEN SUJETO EN EL ASIENTO TRASERO, Y QUE EL SISTEMA DE RETENCIÓN DEL MISMO ESTÉ CORRECTAMENTE ABROCHADO AL NIÑO.

EL CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA ADULTOS QUE SUJETA EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS AL VEHÍCULO

DEBE ESTAR BIEN ABROCHADO.

ES NECESARIO AJUSTAR TODAS LAS CORREAS DE SUJECIÓN PARA SUJETAR AL NIÑO SEGÚN SUS CARACTERÍSTICAS BIOMÉTRICAS.

NO DEJE LAS TIRAS TORCIDAS.

ES IMPORTANTE ASEGURARSE DE QUE SE UTILICEN LAS BANDAS INFERIORES DEL CINTURÓN EN EL ÁREA PÉLVICA.

NUNCA REALICE MODIFICACIONES O ADICIONES AL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS EN VEHÍCULOS

DE MOTOR. EL CONJUNTO DE COMPONENTES DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN HA SIDO PROBADO Y APROBADO PARA PROTEGER AL NIÑO. DE ESTA FORMA, EL RESPONSABLE DE CUALQUIER CAMBIO EN EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN, DESVIRTUANDO LAS CONDICIONES DE LA CERTIFICACIÓN, AFECTARÁ LA SEGURIDAD DEL NIÑO.

NO SE RECOMIENDA PARA USO EN NEONATOS, YA QUE FUE DISEÑADO PARA ACOMODAR A NIÑOS TAMBIÉN DE UNO O MÁS GRUPOS POSTERIORES.

SE RECOMIENDA GUARDAR CORRECTAMENTE CUALQUIER EQUIPAJE U OTROS OBJETOS QUE PUEDAN CAUSAR LESIONES EN CASO DE COLISIÓN.

ESTE DISPOSITIVO DE RETENCIÓN CUMPLE CON LA NORMA ABNT NBR 14400:2020

ADVERTENCIA: NO USE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN ASIENTOS EQUIPADOS CON UN AIRBAG.

IMPORTANTE: NO UTILICE ESTE SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS EN LA POSICIÓN ORIENTADA HACIA DELANTE HASTA QUE EL NIÑO PESE AL MENOS 9 KG.

EL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS DEBE UTILIZARSE EN SU FORMA ORIGINAL.

EL TEJIDO SÓLO PUEDE SER REEMPLAZADO POR OTRO PROPORCIONADO POR EL FABRICANTE, YA QUE EL TEJIDO FORMA PARTE INTEGRAL DEL COMPARTIMIENTO DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

QUEDA PROHIBIDO EL USO DE CUALQUIER OTRO PUNTO DE CONTACTO DE SOPORTE DE CARGA DISTINTO DE LOS DESCRITOS EN LAS INSTRUCCIONES Y MARCADORES

DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

ESTE ES UN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN ISOFIX PARA USO GENERAL EN VEHÍCULOS EQUIPADOS CON SISTEMA DE ANCLAJE ISOFIX.

SE PUEDE INSTALAR EN VEHÍCULOS CON POSICIONES DE FIJACIÓN ISOFIX (COMO SE DETALLA EN EL MANUAL DEL VEHÍCULO), DEPENDIENDO DE LA CATEGORÍA DRC.

EL GRUPO Y LA CLASE DE TAMAÑO ISOFIX PARA LOS QUE ESTÁ DISEÑADO ESTE DISPOSITIVO SON: GRUPOS 0+,1,2 Y 3.

RECOMENDAMOS
LEER EL MANUAL DEL
USUARIO PUBLICADO
POR EL FABRICANTE
DEL VEHÍCULO.

Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes – RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China
Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir
do produto

País de Origen: China
Todos los derechos reservados
Imágenes referenciales

Representante exclusivo en:

Chile: Dorel Juvenile Chile S.A.

Av. del Parque 4161, oficina
602 A, Huechuraba,
Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2497 1500
www.infanti.cl - www.dorel.cl

Colombia: Baby Universe S.A.A.

Avenida 19 No. 103-43
Bogotá - Colombia
Teléfono: (571) 6115961
Fax: (575) 353 1087
www.infanti.com.co

**Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y
Venezuela:**

Best Brands Group

Avenida Balboa
Centro Comercial Bay Mall
Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4
Teléfonos: 507-3002882/83/84
Fax: 507-3002885

**Perú: Comexa
Comercializadora Extranjera
S.A. Sucursal Del Perú**

Los Libertadores 455
San Isidro - Lima Perú
Teléfono: 4413029

**Puerto Rico: Eleven Eleven
Corp.**

PO Box 305 Cataño
PR 00963.0305
Teléfono: (787) 641 1100
Fax: (787) 641 1105

**Uruguay y Paraguay:
Allerton S.A.**

Veracierto 3190, Montevideo
CP.:12100, Uruguay
Teléfono: (598) 2505 6666
e-mail: info@allerton.com.uy
Fb: facebook.com/
InfantiUruguay